



Module 2
Unit 2: Process
Reading list

Module 2

Unit 2: Process

Reading list

Basic reading list

1. Fryer, L. (2016). *An introduction to audio description. A practical guide*. London: Routledge.
2. Orero, P. (2007). Sampling audio description in Europe. In J. Díaz-Cintas, P. Orero & A. Remael (Eds.), *Media for all: Subtitling for the deaf, audio description, and sign language* (pp. 111-126). Amsterdam: Rodopi.
3. Remael, A., Reviers, N., & Vercauteren, G. (2015). Introduction: basic audio description concepts. In A. Remael, N. Reviers & G. Vercauteren (Eds.), *Pictures painted in words. ADLAB audio description guidelines* (pp. 9-18). Trieste: EUT. Retrieved from https://www.openstarts.units.it/bitstream/10077/11838/1/ADLAB_UK.pdf
4. Remael, A., & Vercauteren, G. (2007). Audio describing the exposition phase of films. Teaching students what to choose. *Trans. Revista de traductologia*, 11, 73-93. Retrieved from http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_11/T.73-93RemaelyVercauteren.pdf
5. Snyder, J. (2005). Audio description: The visual made verbal. *International Congress Series*, 1282, 935-939. doi: <https://doi.org/10.1016/j.ics.2005.05.215>

Additional reading list

1. Jankowska, A. (2015). *Translating audio description scripts: Translation as a new strategy of creating audio description*. Frankfurt am Main: Peter Lang. doi: <https://doi.org/10.3726/978-3-653-04534-5>
2. Remael, A. (2012). For the use of sound. Film sound analysis for audio-description: Some key issues. *MonTI: Monografías de traducción e interpretación*, 4, 255-276. doi: <http://dx.doi.org/10.6035/MonTI.2012.4.11>
3. Szarkowska, A. (2011). Text-to-speech audio description: towards wider availability of AD. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 15, 142-162. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue15/art_szarkowska.pdf

Creation of these training materials was supported by ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory for the Development of a New Professional Profile), financed by the European Union under the Erasmus+ Programme, Key Action 2 – Strategic Partnerships, Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person acting on their behalf may be held responsible for the use which may be made of the information contained therein.

